Silverstrem tenui musam meditaris avena: Vergil

JOURNAL OF SOUTH ASIAN LITERATURE

Volume XXX Winter, Spring, Summer, Fall 1995 Numbers 1 & 2

MISCELLANY

CONTENTS

EPISODE
Usha Nilsson 1

SELF-EVALUATION
Kishwar Naheed 16

RIGHT ON, SISTER!
Gauri Deshpande 17

ICE-ARMOR
Susham Bedi 23

is this my quilt?
Nikky Singh 28

WITH MY LITTLE EYE
Vidyut Aklujkar 29

YOUR SILENCE--MY CRIME
Kishwar Naheed 40

CELEBRATING *DIWALI* IN AMERICA
Manju N. Shah 41

SET THEM FREE
Tehmina Khan 45

IQLEEMA
Fahmyda Riaz 48

FIVE POEMS: From Santa with Love; Made in Bangladesh; "With Courtesy from America"; Guilty; My Father in His Hookah Days
Nilofar Khan 49

TAUBA, TAUBA
Sophia Hussain 60

THREE ESSAYS: The Crow; Spelling Bee; Motherhood
Anuradha N. Mitra 61

TWO STORIES: Maybe One Day . . . ; Like Mama Used to Do
Dinaz Kutar Rogers 68

I & I
Kishwar Naheed 76

LIVING IN AMERICA In Four Moods
Jyotsna Sanzgiri 78

TWO POEMS: Sudha's Story; Burning Bride
Chitra Divakaruni 84

SEVEN POEMS: The Sound of Daybreak; After the Storm; The First Day of School; Back Home; Words for a Distant Grandfather; The Ring of Fire; After 1492
Tehmina Khan 91

KRISHNA
Niranjan Mohanty 109

THE FIRST ENGLISHMAN IN INDIA: THOMAS STEPHENS (1547-1619)
Brijraj Singh 146

IN SEARCH OF INDIA: REWRITING SELF AND NATION IN SATYAJIT RAY'S *DAYS AND NIGHTS IN THE FOREST*
Suranjan Ganguly 162

THE SNARE OF VIRTUE: JAINENDRA KUMAR'S *TYĀG-PATRA* AND ANDRÉ GIDE'S *LA PORTE ÉTROITE*
Rupert Snell and **Marina Chellini** 173

ALLEGORICAL FEATURES OF KAFKA'S "THE METAMORPHOSIS" AND ANANTHA MURTHY'S *SAMSKARA*
Ajay Rao 194

A *MĀRCHEN* AND A *KUNSTMĀRCHEN* FROM BENGAL: "PRINCESS KALAVITA" AND ABANINDRANATH TAGORE'S *THE CONDENSED-MILK DOLL* (1896)
Sanjay Sircar 212

DEVDAS: INDIAN CINEMA'S EMASCULATED HERO, SADO-MASOCHISM, AND COLONIALISM
Poonam Arora 253

REVIEWS

ANJANA APPACHANA, *Incantations and Other Stories*
Keke Pyrros 277

CHITRA BANERJEE DIVAKARUNI, *Arranged Marriage*
Roshni Rustomji-Kerns 281

CHITRA DIVAKARUNI, *Black Candle: Poems about Women from India Pakistan, and Bangladesh*
Mina Kumar 288

NOTES ON CONTRIBUTORS 290

The editors wish to acknowledge with sincerest thanks the kind assistance of
Dr. Roshni Rustomji-Kerns
in the preparation of this issue of the journal.

This issue, dated 1995, was published in 1997.